IRAGARKIA, Metropoliko Hegoko Saihesbidearen I. Faseko, Larraskitu-Buia, 8b zatiaren eraikuntza proiektuari dagozkion lanen kontratua esleitu dela jakinarazteko dena (026/2007 espedientea). 3562

IES LEIOAKO OSTALARITZA ESKOLA

IRAGARKIA, teknikari espezialista titulua galdu dela jakinarazteko dena (adarra: Ostalaritza eta Turismoa; espezialitatea: Ostalaritza). 3563

IEFPS ARMERIA ESKOLA GLHBI

IRAGARKIA, industria-ekipamenduaren mantenimeduan goi-mailako teknikari titulu bat galdu dela jakinaraztekoa. 3564

CIUDAD JARDÍN ITB

IRAGARKIA, erdi mailako prestakuntza-zikloko titulua galdu dela jakinarazteko dena (modalitatea: gozogintza eta okintzan teknikaria). 3564

GIPUZKOA ETA DONOSTIAKO AURREZKI KUTXA

IRAGARKIA, hauteskude prozesuan konpromisarioen zerrenda jendaurrean jartzeari buruzkoa. 3565

ANUNCIO relativo a la adjudicación de las obras de ejecución correspondientes al «Proyecto de construcción del Tramo 8b, Larraskitu-Buia, de la Fase I de la Variante Sur Metropolitana» (Expediente 026/2007). 3562

IES ESCUELA DE HOSTELERÍA DE LEIOA

ANUNCIO relativo al extravío del título de Técnico Especialista (Rama: Hostelería y Turismo, Especialidad: Hostelería). 3563

IEFPS ARMERIA ESKOLA GLHBI

ANUNCIO relativo al extravío de Título de Técnico Superior de Mantenimiento de Equipo Industrial. 3564

ITS CIUDAD JARDÍN

ANUNCIO por el que se hace público el extravío de un Título de Ciclo Formativo de Grado Medio (Modalidad de Técnico en Pastelería y Panadería). 3564

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GIPUZKOA Y SAN SEBASTIÁN

ANUNCIO relativo a la exposición de lista de Compromisarios en proceso electoral. 3565

Xedapen Orokorrak

JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

1048

17/2008 DEKRETUA, urtarrilaren 29koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Erregelamendua onartzeko dena.

Dekretu honen helburua Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Erregelamendua onartzea da.

Ekimen hori, Euskadin laneko ezbehar-tasaren murrizketa eta lan-osasunaren indizeen hobekuntza sustatzen duten ekintzak gidatzeko, Eusko Jaurlaritzak bere gain hartutako konpromisoen barruan kokatu behar da.

Izan ere, laneko segurtasuna Autonomia Erkidego honetan lan-jarduera garatzen duten langile guztien eskubidea eta betebeharra da. Aitzitik, ezbehar-tasa oso arazo larria da, langileentzat gizarte- eta lan-kostu handia eta egoera pertsonal eta familiar dramatikoak sortzen dituena.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

1048

DECRETO 17/2008, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El presente Decreto tiene por objeto aprobar el Reglamento de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Esta iniciativa se enmarca dentro de los compromisos asumidos por el Gobierno Vasco para liderar las acciones que promuevan la disminución de la siniestralidad laboral en Euskadi y la mejora de los índices de salud laboral.

En efecto, la seguridad en el trabajo es un derecho y un deber de todas las personas trabajadoras que desarrollan su actividad laboral en esta Comunidad Autónoma. Por el contrario, la siniestralidad es un gravísimo problema que genera un considerable costo social y laboral y dramáticas situaciones personales y familiares para las personas trabajadoras.

Osalanek, Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales-Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundeak, laneko segurtasun, higiene, ingurumen eta osasun arloan euskal politika publikoek ezartzen dituzten politikak kudeatzea du helburu, betiere lanak berezko dituen arriskuen kausak euren iturburuan ezabatzeko bidean eta, hori ezin bada, murrizteko.

Helburu horien barruan, Osalanen jarduerak indartzea lehentasuna da Eusko Jaurlaritzarentzat, prebentzioari, prestakuntzari eta bereziki laneko segurtasuneta osasun-araudia betetzearen ikuskatze-funtzioei dagokienez.

Ikuskatze-funtzio horiek Osalaneko teknikarien bitartez gauzatzen dira, eta Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumen esklusiboko sektore-eremu guztietan garatzen dira, zehazki kooperatiben, meategien, harrobien eta tunelen eremuan, baita Euskal Administrazio Publikoen eremuan ere.

Erregelamendu honen bitartez Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemaren eginkizunak ezarri ondoren, eskumen esklusiboa duneko sektore-eremuetako bakoitzean jarraitu beharreko prozeduren erregelamendua garatuko da.

Arau honek diseinatutako Ikuskaritza Sistema espezialitate, objektibotasun eta independentziaren printzipioetan oinarritzen da, horretarako eman diren nazioarteko arauetan ezarritakoaren arabera.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Euskal Herriko Autonomia Estatutuan (aurrerantzean EHAE) ezarritakoaren arabera, honako eskumen-titulu hauek ditu: 10.4 artikulua, Autonomia Erkidegoak Toki Araubidearen eta Euskal Autonomia Erkidegoko eta bertako tokiko Administrazioko funtzionarioen Estatutuaren alorrean duen eskumen esklusiboari dagokionez; 10.23 artikulua, kooperatibetako eskumen esklusiboari dagokionez; 10.30 artikulua, industriaren alorreko eskumen esklusiboari dagokionez, eta 11.2. c) artikulua, meategien erregimenean alorreko garapen legegileari eta oinarrizko legeriaren egikaritzari dagokionez.

Eskumen-titulu horiekin batera ekimen honen gaikuntza juridikoa osatzen dute beste hauek ere: EHAEko 10.2 artikuluak, Autonomia Erkidegoari autogobernu-erakundeen antolaketaren, araubidearen eta jarduearen eskumen esklusiboa ematen dionak, Osalan sortzeko Legeak xedatutakoaren arabera bere funtzionarioei esleitzen baitizkie ikuskapen-funtzioak, eta 10.6 artikuluak, berriz, eskumen esklusiboa ematen dio zuzenbide substantiboaren espezialitateetatik eta Euskal Autonomia Erkidegoaren berezko antolaketatik datozen administrazioko prozedura-arauei dagokienez. Azkenik, eta ikuskatze-funtzioak lan-legeria betearaztearen ere-

El Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales-Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea, Osalan, es el organismo autónomo que tiene encomendada la finalidad de gestionar las políticas públicas vascas que, en materia de seguridad, higiene, medio ambiente y salud laborales, tienen por objeto la eliminación en su origen y, cuando sea posible, la reducción de las causas, respecto de los riesgos inherentes al trabajo.

Dentro de estos objetivos, constituye una prioridad de este Gobierno reforzar las actuaciones de Osalan en la prevención, la formación y, muy principalmente, en relación con las funciones de inspección del cumplimiento de la normativa de seguridad y salud laborales.

Las mencionadas funciones de inspección que se ejercen a través del personal técnico de Osalan se desarrollarán en aquellos ámbitos sectoriales en los cuales la Comunidad Autónoma del País Vasco ostenta competencias exclusivas, en concreto, en el ámbito de las cooperativas, de las minas, canteras y túneles, así como en el de las Administraciones Públicas Vascas.

Una vez establecida, mediante el presente Reglamento, la regulación de las funciones de este Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se procederá al desarrollo reglamentario de los procedimientos que han de seguirse en cada uno de los ámbitos sectoriales en los que se ostenta competencia exclusiva.

El Sistema de Inspección diseñado por esta norma se basa en los principios de especialidad, objetividad e independencia, de conformidad con lo establecido en las normas internacionales promulgadas al efecto.

Esta Comunidad Autónoma de Euskadi, de acuerdo con lo establecido en el Estatuto de Autonomía para el País Vasco (en adelante, EAPV), ostenta los siguientes títulos competenciales: el artículo 10.4 por lo que respecta a la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma en materia de Régimen Local y Estatuto de los funcionarios del País Vasco y de su Administración Local; el artículo 10.23, en cuanto a la competencia exclusiva en cooperativas; los artículos 10.30, por la competencia exclusiva en materia de industria y 11.2. c), en relación con el desarrollo legislativo y ejecución de la legislación básica en materia de régimen minero.

Junto a estos títulos competenciales sustantivos completan también la habilitación jurídica de la presente iniciativa tanto el artículo 10.2 del EAPV que atribuye a nuestra Comunidad Autónoma la competencia exclusiva de organización, régimen y funcionamiento de sus instituciones de autogobierno, en cuanto que, como había dispuesto la Ley de creación de Osalan, atribuye a sus propios funcionarios las labores de inspección, como el artículo 10.6, que le atribuye competencia exclusiva por lo que respecta a las normas de procedimientos administrativos que se deriven de las especialidades del derecho sustantivo y de la organización

muan bakarrik kokatzen direnez, EHAEko 12.2 artikulua ere hartu behar da kontuan. Horren arabera, Autonomia Erkidegoak du Estatuaren lan-legeria betearazteko eskumena.

Era berean, abenduaren 21eko 7/1993 Legearen azken xedapenetako hirugarrenak ezartzen duenez, Jaurlaritzak beharrezko xedapenak eman behar ditu gizarte-arloko arau-hauste eta zehapenei buruzko legerian aurreikusitako zehapen-prozedura kooperatiben eta Euskal Administrazio Publikoen eremura egokitzeko. Ikuskapen- eta zehapen-proposamenak Osalanen zerbitzuek egingo dituzte, eta ebazpena ematea egokituko zaio Lan Sailari (gaur egun Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Saila) edo Eusko Jaurlaritzari, zehapenen zenbatekoaren arabera.

Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legea funtsezko erreferentea da lan-baldintzen hobekuntza eta laneko osasunaren eta segurtasunaren babesa sustatzeari dagokionez, eta kooperatibei, Administrazio Publikoei eta meategi, harrobi eta tunelei aplikatu behar zaie. Era berean, eremu sektorial horietako prozedurazko espezialitateak Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritza antolatzen duen azaroaren 14ko 42/1997 Legetik eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Lan-arloko Arau-hausteei eta Zehapenei buruzko Legearen Testu Bateratutik eratortzen dira.

Azaroaren 8ko 31/1995 Legean ezarritakoaren arabera, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak egiaztatzen duenean laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudiaren arau-hauste bat dagoela kooperatiben edo meategi, harrobi eta tunelen alorrean, Lan Agintaritzari proposatuko dio dagokion zehapena ezartzea erantzukizunei eta zehapenei buruzko erregulazioaren arabera, gaur egun ia osorik Lan-arloko Arau-hausteei eta Zehapenei buruzko Legearen Testu Bateratuak eratzen duena, edo bestela errekerimendu-proposamen bat egingo du dagozkion neurri zuzentzaileak hartzeko, Euskal Administrazio Publikoen alorrean laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudiaren arau-hausteren bat dagoenean.

Erregelamendu hau bi kapitulutan egituratuta dago: I. kapitulua Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemari, bere funtzioei eta eremuari buruzkoa da, eta hiru ataletan banatuta dago. 1. Atalak Ikuskaritza Sistema horren Xedapen Orokor komunak ezartzen ditu. 2. Atalak Ikuskaritza Sistemaren funtzioak, ahalmenak eta betebeharrak arautzen ditu. 3. Atalean Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jarduerak deskri-

propia del País Vasco. Finalmente, en cuanto que las funciones de inspección se encuadran en el aspecto estrictamente ejecutivo de la legislación laboral, debe apelarse al artículo 12.2 del EAPV que atribuye a la Comunidad Autónoma la ejecución de la legislación del Estado en materia de legislación laboral.

A su vez, la Disposición Final Tercera de la Ley 7/1993, de 21 de diciembre, establece que el Gobierno dictará las disposiciones necesarias para adaptar el procedimiento sancionador previsto en la legislación sobre infracciones y sanciones del orden social al ámbito de las cooperativas y de las Administraciones Públicas vascas. Las funciones de inspección y propuesta de sanción serán realizadas por los propios servicios de Osalan, correspondiendo dictar resolución al Departamento de Trabajo (actualmente al Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social) o al Gobierno Vasco en función de la cuantía de las sanciones.

La Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, es el referente fundamental en lo relativo a la promoción de la mejora de las condiciones de trabajo y de protección de la salud y seguridad en el trabajo, resultando también aplicable a las cooperativas, a las Administraciones Públicas y a las minas, canteras y túneles. A su vez las especialidades procedimentales en estos ámbitos sectoriales derivan de la Ley 42/1997, de 14 de noviembre, de Ordenación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social y del Texto Refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social, aprobado por el Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto.

De conformidad con lo establecido en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, cuando la Inspección de Seguridad y Salud Laborales comprobase una infracción a la normativa sobre prevención de riesgos laborales en el ámbito de las cooperativas o minas, canteras y túneles, propondrá a la Autoridad Laboral la imposición de la sanción que corresponda de conformidad con la regulación sobre responsabilidades y sanciones, que en la actualidad está constituido prácticamente en su totalidad por el Texto Refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social, o realizará una propuesta de requerimiento para la adopción de las medidas correctoras correspondientes en el caso de una infracción a la normativa sobre prevención de riesgos laborales en el ámbito de las Administraciones Públicas Vascas.

El presente Reglamento se estructura en dos Capítulos. El Capítulo I refiere el Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de sus funciones y ámbito, se encuentra subdividido en tres secciones. La Sección 1.ª establece las Disposiciones Generales comunes a este Sistema de Inspección. La Sección 2.ª regula las funciones, las facultades y los deberes del Sistema de Inspección. En la Sección 3.ª se describen las actuaciones de la Ins-

batzen dira. Azkenik, Erregelamenduaren II. kapituluak Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemaren Antolaketa du helburu.

Erregelamendu honetan, Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritza antolatzen duen azaroaren 14ko 42/1997 Legean ezarritako zuzeneko aplikazioko edo oinarrizko izaerako manamenduak guztiz edo partzialki erreproduzitzen edo egokitzen dira, eta beren edukiari dagokionez gai horretan une bakoitzean arautzen duen estatuko araua kontuan izan beharko dute. Erregelamendu honetan egiten den aipatutako erreprodukzio edo egokitzapenak helburu sistematikoa du eta, beste arau batzuetara bidaltzearen nahasmena saihestearren, segurtasun juridikoan eta hartzekodunen aldeko interpretazio-argitasunean du funtsa.

Horren indarrez, Aholku Batzorde Juridikoarekin adostuta eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuaren proposamenari jarraiki, lehendakariak onartu ondoren eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2008ko urtarrilaren 29an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, honako hau:

EBATZI DUT:

Artikulu bakarra.– Erregelamendua onartzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Erregelamendua onartzen da.

Vitoria-Gasteizen, 2008ko urtarrilaren 29an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburua,
JOSEBA AZCÁRRAGA RODERO.

2008KO URTARRILAREN 29KO
17/2008 DEKRETUAREN ERANSKINA

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO IKUSKARITZAREN ERREGELAMENDUA

I. KAPITULUA
EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO IKUSKARITZA SISTEMA, HAREN FUNTZIOAK ETA EREMUA

1. ATALA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemaren definizioa eta xedea.

pección de Seguridad y Salud Laborales. Finalmente, el Capítulo II del Reglamento tiene por objeto la Organización del Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

En este Reglamento se reproducen o adaptan total o parcialmente preceptos de aplicación directa o de carácter básico establecidos en la Ley 42/1997, de 14 de noviembre, de Ordenación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, y deben atenerse, en cuanto a su contenido, a la norma estatal que en cada momento rija en la materia. La mencionada reproducción o adaptación que se lleva a cabo en este Reglamento persigue una finalidad sistemática y, a los efectos de evitar el confuso juego de remisiones normativas, viene exigida por razones de seguridad jurídica y claridad interpretativa en favor de sus destinatarios.

En su virtud, de acuerdo con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, a propuesta del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, previa aprobación del Lehendakari y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 29 de enero de 2008,

DISPONGO:

Artículo único.– Aprobación del Reglamento.

Se aprueba el Reglamento de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 29 de enero de 2008.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social,
JOSEBA AZCÁRRAGA RODERO.

ANEXO AL DECRETO 17/2008,
DE 29 DE ENERO

REGLAMENTO DE LA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

CAPÍTULO I
DEL SISTEMA DE INSPECCIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO, DE SUS FUNCIONES Y ÁMBITO.

SECCIÓN 1.ª
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Definición y objeto del Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– Euskal Administrazio Publikoen, Euskal Autonomia Erkidegoko kooperatiben, meategien, harrobien eta tunelen eremuan laneko arriskuen prebentzioari buruzko arauak behar bezala betetzen laguntzen duten legezko printzipioen, arauen, organoen, baliabide materialen eta giza baliabideen multzoak osatzen du Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistema.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistema zerbitzu publiko bat da, eta aurreko paragrafoan deskribatutako eremuetan laneko arriskuen prebentzioaren alorreko arauak betetzen ote diren zaintzea dagokio. Era berean, bidezko diren erantzukizunak eskatzea, aholkularitza-lanak betetzea eta, hala dagokionean, alor horretan arbitraje, bitartekaritza eta adiskidetze lanak betetzea dagokio.

2. artikulua.– Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorraren langileak.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorrak bere zereginak behar bezala burutzeko beharrezkoak dituen langile teknikoak eta laguntza administratiboa eskainiko dizkio Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzari.

2. ATALA
FUNTZIOAK, AHALMENAK ETA BETEBEHARRAK

3. artikulua.– Ikuskatze-funtzioa.

Ikuskatze-funtzioak honako zeregin hauek barne hartzen ditu laneko arriskuen prebentzioaren alorrean:

1.– Lege- eta erregelamendu-arauak eta hitzarmen kolektiboetako arau-edukia betetzen dela exijitzea eta zaintzea.

2.– Laguntza teknikoa, eta zehazki:

a) Informazio teknikoa ematea enpresei eta langileei, baita prebentzioko delegatuei ere, ikuskatze-funtzioa egikaritzen denean.

b) Administrazio publikoetako beste organo batzuei informatu, lagundu eta horiekin lankidetzan jardutea, laneko arriskuen prebentziorako arauak aplikatzeko moduari dagokionez.

c) Ikuskatze-funtzio eta -eskumenen alorrean eskumena duten organo judizialek eskatzen dituzten txostenak egitea, lege-arau batek hala ezartzen duenean.

3.– Arbitrajea, adiskidetzea eta bitartekaritza, eraginpeko pertsonek aldez aurretik hori onartzen badute.

4. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jarduera-eremua.

1.– Constituye el Sistema de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales el conjunto de principios legales, normas, órganos, medios materiales y personales que contribuyen al adecuado cumplimiento de las normas sobre prevención de riesgos laborales en el ámbito de las Administraciones Públicas Vascas, de las minas, canteras y túneles y de las cooperativas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales es un servicio público al que corresponde ejercer la vigilancia del cumplimiento de las normas en materia de prevención de riesgos laborales respecto de los ámbitos descritos en el párrafo anterior. Igualmente, le corresponde exigir las responsabilidades pertinentes, así como llevar a cabo funciones de asesoramiento y, en su caso, ejercer labores de arbitraje, mediación y conciliación en dicha materia.

Artículo 2.– Personal de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

La Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi dotará a la Inspección de Seguridad y Salud Laborales del personal técnico y de apoyo administrativo necesario para el correcto desarrollo de su función.

SECCIÓN 2.ª
DE LAS FUNCIONES, FACULTADES Y DEBERES

Artículo 3.– De la función inspectora.

La función inspectora comprende los siguientes cometidos en el ámbito de prevención de riesgos laborales:

1.– Vigilancia y exigencia del cumplimiento de las normas legales, reglamentarias y contenido normativo de los convenios colectivos.

2.– Asistencia técnica, y en concreto:

a) Facilitar información técnica a las empresas y a las y los trabajadores, así como a los delegados y a las delegadas de prevención con ocasión del ejercicio de la función inspectora.

b) Informar, asistir y colaborar con otros órganos de las administraciones públicas respecto a la aplicación de normas de prevención de riesgos laborales.

c) Emitir los informes que le recaben los órganos judiciales competentes en el ámbito de las funciones y competencias inspectoras cuando así lo establezca una norma legal.

3.– Arbitraje, conciliación y mediación, previa aceptación de las personas afectadas.

Artículo 4.– Ámbito de actuación de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jarduerak pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, eta ondasun-erkidegoak barne hartzen ditu, laneko arriskuen prebentzioaren alorreko arauak betetzeko arduradunak direlako, eta honako hauetan gauzatzen da:

a) Kooperatiba-sozietateak.

b) Meategiak, harrobiak eta tunelak, halakotzat hartuz:

1.– Ondoren adierazten diren jarduerak batez ere gauzatzen diren kokalekuak, lurpekoak nahiz gainazalekoak:

a) Mineralen eta gainerako baliabide geologikoen miaketa, gasa eta petrolioa salbu, lurzorua baliabide mekanikoekin eraldatzea dakarrenean.

b) Mineralak eta gainerako baliabide geologikoak ateratzea, gasa eta petrolioa salbu.

c) Ateratako materialaren prestakuntza, honako hauek barne direla: birrintzea, ehotzea, kontzentratzea edo garbitzea.

2.– Artikulu honen 1.b paragrafoaren 1. idatz-zatiak aipatzen dituen jarduerekin erlazionatuta dauden ingeniaritza zibileko makina, ekipo, osagarri, instalazio, eraikin eta egitura guztiak.

c) Euskal Administrazio Publikoak, autonomikoa, forala zein tokikoa, baita horien menpe dauden entitate publikoak, eta Euskadiko Ondareari buruzko Legearen 1.1 artikuluaren a)-tik i)-ra bitarteko idatz-zatietan adierazitako izaera instituzionaleko organismo publiko jakin batzuk.

2.– Aurrekoa hala izanik ere, Euskal Administrazio Publikoen beste organo batzuei legez esleitutako jagoletzaren menpe dauden lantokiak, establezimenduak, lokalak eta instalazioak beren araudi espezifikoarekin arautuko dira, araudi horrek ukitzen ez dituen gaietan Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak duen eskumenaren kalterik gabe.

5. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileen ahalmenak, beren eskumenak betetzeko.

Beren funtzioak betetzerakoan, Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileek agintari publiko izaera dute, eta honako hau egiteko baimenduta daude:

1.– Ikuska daitekeen edozein lantoki, establezimendu edo lekutan edozein unetan eta aurrez ohartarazi gabe sartzea, eta bertan egotea. Ikuskatzen den lantokia eraginpeko pertsona fisikoaren etxebizitza baldin bada, interesdun horren onarpena lortu behar dute edo, horrelakorik ezean, epailearen baimena.

Ikuskatze-bisita bat egiterakoan, bertan daudela jakinarazi beharko diote enpresaburuari edo bere ordez-

1.– La actuación de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales se extiende a las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas y a las comunidades de bienes, como responsables del cumplimiento de las normas en materia de prevención de riesgos laborales y se ejerce en:

a) Las sociedades cooperativas.

b) Las minas, canteras y túneles entendiéndose por tales:

1.– los emplazamientos, subterráneos o de superficie, en los que se lleven a cabo, en particular, las actividades siguientes:

a) la exploración de minerales y demás recursos geológicos, excluidos el gas y el petróleo, que implique la alteración del suelo por medios mecánicos.

b) la extracción de minerales y demás recursos geológicos, excluidos el gas y el petróleo.

c) la preparación, incluidas la trituración, la molturación, la concentración o el lavado del material extraído.

2.– todas las máquinas, equipos, accesorios, instalaciones, edificios y estructuras de ingeniería civil utilizados en relación con las actividades a que se refiere el apartado 1 del párrafo 1.b del presente artículo.

c) Las Administraciones Públicas Vascas, tanto la autonómica como la foral y la local, así como las entidades públicas dependientes de ellas, y determinados organismos públicos de naturaleza institucional referidos en los apartados a) a i) del artículo 1.1 de la Ley de Patrimonio de Euskadi.

2.– No obstante lo anterior, los centros de trabajo, establecimientos, locales e instalaciones cuya vigilancia esté legalmente atribuida a otros órganos de las Administraciones Públicas Vascas continuarán rigiéndose por su normativa específica, sin perjuicio de la competencia de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales en las materias no afectadas por la misma.

Artículo 5.– Facultades de las y de los inspectores de Seguridad y Salud Laborales para el desempeño de sus competencias.

En el ejercicio de sus funciones, las y los inspectores de Seguridad y Salud Laborales tienen el carácter de autoridad pública y están autorizadas y autorizados para:

1.– Entrar libremente en cualquier momento y sin previo aviso en todo centro de trabajo, establecimiento o lugar sujeto a inspección y a permanecer en el mismo. Si el centro sometido a inspección coincidiese con el domicilio de la persona física afectada, deberán obtener su expreso consentimiento o, en su defecto, la oportuna autorización judicial.

Al efectuar una visita de inspección, deberán comunicar su presencia a la o al empresario o a su represen-

kariari edo ikuskatzen den pertsonari, baita prebentzioko delegatuari ere, jakinarazpen horrek bere funtzioen arrakasta oztopatu dezakeela uste dutenean salbu.

2.– Ikuskatze-bisitetan langileak, horien ordezkariak, prebentzioko delegatua eta enpresako perituak eta teknikariak edo ofizialki gaituta daudenak berekin eraman ditzakete, ikuskatze-funtzioa hobeto garatzeko beharrezkotzat jotzen badute.

3.– Laneko arriskuen prebentzioaren alorrean legezko xedapenak modu egokian betetzen direla egiaztatzeko beharrezkotzat jotzen duten edozein ikerketa-, azterketa- edo froga-diligentzia egitea, eta bereziki, honako hauetarako:

a) Enpresaburuari edo enpresako langileei informazioa eskatzea, bakarrik daudenean edo lekukoekin, legezko xedapenen aplikazioari lotutako edozein gairi buruz, baita ikuskatzen ari diren lantokian dauden pertsonen identifikazioa edo beren presentziaren arrazoia eskatzea ere.

b) Enpresaburua edo bere ordezkariak eta arduradunak, langileak edo bere jarduera-eremuan barne hartutako beste edozein pertsona ikuskatzen den lantokira edo jarduneko ikuskatzaileak adierazitako bulego publikoetara bertara daitezen eskatzea.

c) Lantokian enpresaren edozein agiri edo liburu aztertzea, laneko arriskuen prebentzioaren alorreko legeria betetzen dela egiaztatzeko garrantzitsuak badira. Agiri horiek dagozkion bulego publikoetan aurkez daitezen eska dezake.

d) Establezimenduan erabili edo manipulatutako substantzien eta materialen laginak hartu edo ateratzea, neurketak egitea, argazkiak ateratzea, bideoa erabiltzea, irudiak grabatzea, krokisak eta planoak egitea, betiere dagokion pertsona fisiko edo juridikoari edo bere ordezkariari jakinarazten bazaio, eta artikulu honen 3 paragrafoko c) idatz-zatiak aipatzen dituen agirien kopiak eta laburpenak lortzea.

4.– Euren jardueren garapenaren edozein unetan, bidezkotzat jotzen dituzten eta lortu nahi duten helburuko egokiak kautela-neurriak hartzea, artikulu honen 3 paragrafoko c) idatz-zatiak aipatzen dituen agirien suntsipena, desagertzea edo aldaketa eragozteko, salbu eta pertsona arduradunei horiek itzultzea zaila edo ezinezkoa denean edota eskubideak urratzea dakarrenean.

5.– Hala dagokionean, Erregelamendu honen 7. artikuluak aipatzen duen edozein modutan jardutea.

tante o persona inspeccionada, así como al delegado o a la delegada de prevención, a menos que consideren que dicha comunicación pueda perjudicar el éxito de sus funciones.

2.– Hacerse acompañar en las visitas de inspección por las y los trabajadores, sus representantes, por el delegado o la delegada de prevención y por las y los peritos y técnicos de la empresa o habilitados oficialmente que estimen necesario para el mejor desarrollo de la función inspectora.

3.– Proceder a practicar cualquier diligencia de investigación, examen o prueba que considere necesario para comprobar que las disposiciones legales en materia de prevención de riesgos laborales se observan correctamente y, en particular, para:

a) Requerir información, solo o ante testigos, a la o el empresario o al personal de la empresa sobre cualquier asunto relativo a la aplicación de las disposiciones legales, así como a exigir la identificación, o razón de su presencia, de las personas que se encuentren en el centro de trabajo inspeccionado.

b) Exigir la comparecencia de la o el empresario o de sus representantes y encargadas o encargados, de las y los trabajadores y de cualesquiera persona incluida en su ámbito de actuación, en el centro inspeccionado o en las oficinas públicas designadas por la o el inspector actuante.

c) Examinar en el centro de trabajo cualquier documentación o libros de la empresa con trascendencia en la verificación del cumplimiento de la legislación en materia de prevención de riesgos laborales. Podrá requerir la presentación de dicha documentación en las oficinas públicas correspondientes.

d) Tomar o sacar muestras de sustancias y materiales utilizados o manipulados en el establecimiento, realizar mediciones, obtener fotografías, vídeos, grabación de imágenes, levantar croquis y planos, siempre que se notifique a la persona física o jurídica interesada o a su representante y obtener copias y extractos de los documentos a que se refiere el apartado c) del párrafo 3 del presente artículo.

4.– Adoptar, en cualquier momento del desarrollo de sus actuaciones, las medidas cautelares que estimen oportunas y sean proporcionadas al fin que se persiga, para impedir la destrucción, desaparición o alteración de la documentación mencionada en el apartado c del párrafo 3 del presente artículo, siempre que no cause perjuicio de difícil o imposible reparación a las personas responsables o implique violación de derechos.

5.– Proceder, en su caso, en cualesquiera de las formas a que se refiere el artículo 7 de este Reglamento.

6. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileen funtzio-unitatea, autonomia teknikoa, espezializazioa eta agintari eskudunaren izaera.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileek ahalmena izango dute erregelamendu honen 3. artikuluan adierazitako eskumen guztiak betetzeko, eta beren jardunean erabateko autonomia teknikoa eta funtzionala izango dute eta kanpoko eragin desegokiekiko independentzia bermatuko zaie, Lanaren Nazioarteko Erakundearen 81 zenbakidun Hitzarmenaren 6. artikuluan eta 129 zenbakidun Hitzarmenaren 8. artikuluan adierazitako terminoetan.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileek agintari eskudunaren izaera dute, ohorerako, pertsonaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubidearen babes zibilari buruzko maiatzaren 5eko 1/1982 Lege Organikoaren 8. artikuluko 1. paragrafoan ezarritakoaren ondorioetarako.

7. artikulua.– Ikuskatze-funtziotik eratorritako neurriak.

Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileek, ikuskatze- eta egiaztatze-jarduera amaitzen dutenean, honako neurri hauek hartu ahal izango dituzte:

1.– Zehapen-prozedura bati hasiera eman ordez, pertsona fisiko edo juridiko arduradunari ohartaraztea eta errekerimendua egitea, kasuko gertakariek hala gomendatzen dutenean, betiere langileentzako zuzeneko kalterik eragiten ez bada; arduradunak prebentzioko delegatuei emango die ohartarazpen edo errekerimenduaren berri.

2.– Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 43. artikuluan adierazitakoaren arabera, pertsona fisiko edo juridiko arduradunari eskatzea adierazten zaion epearen barruan beharrezko neurriak har ditzan laneko arriskuen prebentziorako araudia betetzeko, jarduneko funtzionarioaren aurrean justifikatuz.

3.– Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 43. artikuluan adierazitakoaren arabera, pertsona fisiko edo juridiko arduradunari eskatzea epe jakin batean beharrezko aldaketak egin ditzan instalazioetan, muntaketan edo lan-metodoetan, langileen osasunari edo segurtasunari buruzko xedapenak beteko direla bermatzeko.

4.– Zehapen-prozedura hastea, laneko arriskuen prebentzioaren alorrean araudia ez-betetzeagatik eta ikuskatze-lana oztopatzeagatik arau-hauste aktak eginez, kooperatiben eta meategien, harrobien eta tunelen eremuan zehapenak jartzeko eta Euskal Administrazio Publikoen eremuan neurri zuzentzaileak ezartzeko.

Artículo 6.– Unidad de función, autonomía técnica, especialización y carácter de autoridad competente de las y los inspectores de Seguridad y Salud Laborales.

1.– Las y los inspectores de Seguridad y Salud Laboral están facultadas y facultados para desempeñar todas las competencias descritas en el artículo 3 de este Reglamento, y en su ejercicio gozarán de plena autonomía técnica y funcional y se les garantizará su independencia frente a cualquier influencia exterior indebida en los términos de los artículos 6 del Convenio número 81 y 8 del Convenio número 129 de la Organización Internacional del Trabajo.

2.– Las y los inspectores de Seguridad y Salud Laboral tienen el carácter de autoridad competente a los efectos de lo establecido en el artículo 8, apartado 1, de la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.

Artículo 7.– Medidas derivadas de la actividad inspectora.

Las y los inspectores de Seguridad y Salud Laboral, finalizada la actividad comprobatoria inspectora, podrán adoptar las siguientes medidas:

1.– Advertir y requerir a la persona física o jurídica responsable, en vez de iniciar un procedimiento sancionador, cuando las circunstancias del caso así lo aconsejen, y siempre que no se deriven perjuicios directos a las y los trabajadores, quien a su vez lo comunicará a los delegados o a las delegadas de prevención.

2.– De conformidad con lo señalado en el artículo 43 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, requerir a la persona física o jurídica responsable para que, en el plazo que se le señale, adopte las medidas en orden al cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales, incluso con su justificación ante la funcionaria o el funcionario actuante.

3.– De conformidad con lo señalado en el artículo 43 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, requerir a persona física o jurídica responsable a fin de que, en un plazo determinado, lleve a efecto las modificaciones que sean precisas en las instalaciones, en el montaje o en los métodos de trabajo que garanticen el cumplimiento de las disposiciones relativas a la salud o a la seguridad de las y los trabajadores.

4.– Iniciar el procedimiento sancionador mediante la extensión de actas de infracción por incumplimientos de la normativa en materia de prevención de riesgos laborales, tanto para la imposición de sanciones en el ámbito de las cooperativas y de las minas, canteras y túneles, como para la imposición de medidas correctoras en el ámbito de las Administraciones Públicas Vascas, así como por infracciones por obstrucción a la labor inspectora.

5.– Dagokion organismoari gizarte-prestazioen jasotzea eten edo bertan behera utz dezan eskatzea, horiek erregulatzen dituen araudia bete gabe lortu edo gozatzen direla egiaztatzen bada.

6.– Segurtasun eta higieneko neurririk ezak eragindako lan-istripu edo gaixotasun profesionalen kasuan, administrazio-organo eskudunari eskatzea prestazio ekonomikoen errekarguaren deklarazioa.

7.– Lan-istripuen eta gaixotasun profesionalen aseguramendu-primetan errekarguak edo murrizketak proposatzea, enpresek laneko arriskuen prebentzioan izan duten portaera kontuan izanik, betiere aplikatzekoa den araudia betez.

8.– Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 43. artikuluan adierazitakoaren arabera, lanen edo zereginen berehalako etenaldia agintzea laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia ez delako bete, langileen segurtasun eta osasunerako hurre-hurreko arrisku larria baldin badago.

9.– Instantzia eskudunari jarduketak Ministerio Fiskalera lekualda daitezen proposatzea, ikertutako gertakariak ez-zilegi penaltzat jotzen direlako.

10.– Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritzari irregulartasunen berri ematea, bere eskumenekoak direnean.

11.– Indarrean dagoen legeriatik eratortzen diren beste neurri guztiak.

8. artikulua.– Zehapen-prozedura eta ikuskatze-egiaztapenen egiatasun-presuntzioa.

1.– Zehapen-prozedura hasiko da honako hauek eginez: arauak hausteagatiko aktak, ikuskatze-lana oztopatzeagatiko arau-hauste aktak edo administrazio publikoei errekerimendua eginez beren zerbitzuko langileen osasun edo segurtasunari buruzko xedapenak ez betetzeagatik.

2.– Laneko arriskuen prebentzio-arauak hausteagatiko zehazpen-prozedura, beti ofizioz hasiko da arau-hausteko akta baten indarrez, eta betiere aldez aurretik hori motibatzen duten gertakariak edo zirkunstantziak ezagutzea ahalbidetzen duten ikerketak eta egiaztapenak egin ondoren. Erregelamendu bidez, ordea, laneko arriskuen prebentzioaren alorrean ezarritakoa ez-betetzeak eragindako ikuskatze-jarduera espezifikoak erregulatuko dira administrazio-prozeduran, hala kooperatiben eta meategien, harrobien eta tunelen eremuan zehapenak jartzeko nola Euskal Administrazio Publikoen eremuan neurri zuzentzaileak ezartzeko, eta zehaztuko dira akten betekizunak, jakinarazpena, deskarguen epeak, bidezkotzat jotzen diren proposatutako frogak gauzatzea eta jarduneko ikuskaritzaren behin betiko proposamena.

5.– Instar del correspondiente organismo la suspensión o cese en la percepción de prestaciones sociales, si se constatase su obtención o disfrute en incumplimiento de la normativa que las regula.

6.– Instar del órgano administrativo competente la declaración del recargo de las prestaciones económicas en caso de accidente de trabajo o enfermedad profesional causados por falta de medidas de seguridad e higiene.

7.– Proponer recargos o reducciones en las primas de aseguramiento de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, con relación a empresas por su comportamiento en la prevención de riesgos y salud laborales, con sujeción a la normativa aplicable.

8.– De conformidad con lo señalado en el artículo 43 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, ordenar la paralización inmediata de trabajos o tareas por inobservancia de la normativa sobre prevención de riesgos laborales, de concurrir riesgo grave e inminente para la seguridad o salud de las y los trabajadores.

9.– Proponer a la instancia competente el traslado de las actuaciones al Ministerio Fiscal por considerar los hechos investigados como ilícito penal.

10.– Informar a la Inspección de Trabajo y Seguridad Social cuando las irregularidades detectadas sean de su competencia.

11.– Cuantas otras medidas se deriven de la legislación en vigor.

Artículo 8.– Procedimiento sancionador y presunción de certeza de las comprobaciones inspectoras.

1.– El procedimiento sancionador se iniciará mediante la extensión de actas de infracción, de infracción por obstrucción de la labor inspectora, o requiriendo a las administraciones públicas por incumplimiento de disposiciones relativas a la salud o seguridad del personal civil a su servicio.

2.– El procedimiento sancionador por infracciones de las normas de prevención de riesgos laborales, se iniciará siempre de oficio en virtud de acta de infracción y previas las investigaciones y comprobaciones que permitan conocer los hechos o circunstancias que la motivan. Mediante Reglamento se regularán las actuaciones inspectoras específicas en el procedimiento administrativo por incumplimientos en materia de prevención de riesgos laborales, tanto para la imposición de sanciones en el ámbito de las cooperativas y de las minas, canteras y túneles, como para la imposición de medidas correctoras en el ámbito de las Administraciones Públicas vascas, y se determinarán los requisitos de las actas, notificación, plazos de descargos, prácticas de las pruebas propuestas que se declaren pertinentes y propuesta definitiva de la inspección actuante.

3.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzako funtzionarioek egiaztatutako gertakariek, bidezko diren lege-betekizunak kontuan izanik formalizatzen badira, egiatasun-presuntzioa izango dute, pertsona interesdunek beren eskubideak edo interesak babesteko aurkez ditzaketen frogen kaltetan izan gabe. Froga-balio bera ematen zaie Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak jaulkitako txostenetan aipatutako gertakariei, Erregelamendu honen 7. artikuluaren 6 zenbakiak aipatzen duen kasuan, ikuskaritzak egindako egiaztapenen ondorio badira, aplikatzekoak diren prozedura-arauek zehazten duten eran interesatuek kontraesanean jartzearen kaltetan izan gabe.

9. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzari laguntzea eta harekin lankidetzan aritzea.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak Administrazio Publikoei eta funtzio publikoak betetzen dituzten pertsona guztiei ikuskatze-funtzioa gauzatzeko beharrezko lankidetza eta informazioa eskatu ahal izango die.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak entitate kudeatzaile eta laguntzaileei eta Gizarte Segurantzako zerbitzu komunei ikuskatze-funtzioa gauzatzeko garrantzia duten informazioak, aurrekariak eta datuak eskatu ahal izango dizkiete. Bere funtzioak betetzeko, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak eta Gizarte Segurantzako organo eskudunek lankidetza-hitzarmenak ezarriko dituzte Herri-Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako terminoetan.

3.– Aurreko paragrafoetan adierazitako administrazioen arteko lankidetza betiere datu pertsonalak babestearen alorrean indarrean dagoen legerian aurreikusten denera egokitu beharko da.

4.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak eskumena duten Segurtasun Indar eta Kidegoei laguntza eta lankidetza eskatu ahal izango diete, dagokion agintaritzak horretarako izendatutako aginteen bitartez.

5.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak ikuskatze-funtziorako datu garrantzitsuak eskatu ahal izango dizkie organo jurisdikzionalei, baldin eta organo horiek aztertzen ari diren jardueretatik ondorioztatzen diren datuak badira eta sumario-sekretuak ukitzen ez baditu.

10. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren lankidetza.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak lankidetza eta laguntza eskainiko die Administrazio Publikoei eta, bereziki, Lan Agintaritzari, Entitate Kudeatzaileei eta Gizarte Segurantzako Zerbitzu Komunei,

3.– Los hechos constatados por las y los funcionarios de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales que se formalicen en las actas de infracción observando los requisitos legales pertinentes tendrán presunción de certeza, sin perjuicio de las pruebas que en defensa de los respectivos derechos o intereses pueden aportar las personas interesadas. El mismo valor probatorio se atribuye a los hechos reseñados en informes emitidos por la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, en el supuesto a que se refiere el número 6, del artículo 7 del presente Reglamento, consecuentes a comprobaciones efectuadas por la misma, sin perjuicio de su contradicción por las y los interesados en la forma que determine las normas procedimentales aplicables.

Artículo 9.– Auxilio y colaboración con la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales podrá solicitar de las Administraciones Públicas y de cuantas personas ejerzan funciones públicas, la colaboración y la información necesarias para le ejercicio de la función inspectora.

2.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales podrá solicitar de las entidades gestoras y colaboradoras y los servicios comunes de la Seguridad Social las informaciones, antecedentes y datos con relevancia en el ejercicio de la función inspectora. Para el cumplimiento de sus funciones, la Inspección de Seguridad y Salud Laborales y los órganos competentes de la Seguridad Social establecerán convenios de colaboración en los términos comprendidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– La colaboración interadministrativa señalada en los párrafos anteriores deberá adecuarse en todo caso a lo previsto en la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal.

4.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales podrá solicitar de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad competentes auxilio y colaboración a través de las y los mandos designados a tal efecto por la autoridad correspondiente.

5.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales podrá solicitar de los órganos jurisdiccionales los datos de trascendencia para la función inspectora que se desprendan de las actuaciones en que conozcan y que no resulten afectados por el secreto sumarial.

Artículo 10.– Colaboración de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales prestará su colaboración y apoyo a las Administraciones Públicas y, en especial, a la Autoridad Laboral, Entidades Gestoras y Servicios Comunes de la Seguridad

eta beren funtziorako beharrezkotzat jotzen dituzten informazioak emango dizkie, betiere beharrezkoa denean konfidentzialtasuna gorde beharra bermatzen bada.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza, ikuskatze-funtzioak egikaritzen dituenean, enpresaburuak eta langileak ordezkatzen dituzten erakundeekin beharrezko lankidetza lortzen saiatuko da.

3.– Delitu publiko bat egin ahal izan dela antzematen bada, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak ezagutzen dituen gertakarien eta eraginpean egon daitezkeen pertsonen zerrenda zehatza bidaliko dio Ministerio Fiskalari.

11. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemako funtzionarioekin lankidetzan jardutea.

1.– Enpresaburuak, langileak, horien ordezkariak, prebentzioko delegatuak eta laneko arriskuen prebentzio-arauak betetzearen erantzule diren gainerako pertsonak behartuta daude, hala eskatzen zaienean, honako hau guztia egitera:

– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileei behar bezala laguntzea.

– beren nortasuna eta lantokietan dauden pertsonena kreditatzea.

– ikuskatzaileen bisitetan edo bestelako ikuskatze-jarduueretan haiei laguntzea.

– jarduneko funtzionarioaren aurrean deklarazioa egitea ikuskatze-egiaztapenak ukitzen dituzten gaiei buruz.

– beren funtzioak betetzeko beharrezkoa den informazioa eta dokumentazioa ematea.

Pertsona fisiko edo juridiko ikuskatuen ordezkariek agirien bidez egiaztatu beharko dute ordezkaritza hori, ikuskapena bisitatutako helbide edo lantokitik kanpo egiten bada.

2.– Pertsona fisiko edo juridiko oro behartuta dago Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzari ikuskatze-lanetan garrantzia duten aurrekari edo informazio guztiak ematera, forma egokian hori eskatzen zaionean. Profesionalek informazioa emateko duten betebeharretik kanpo daude aholkularitza eta defentsa edo osasun-prestazioak edo -laguntzak emateagatik lortutako isilpeko datuak, interesdunek aldez aurretik eta espresuki adostasuna adierazten dutenean salbu.

12. artikulua.– Isiltasuna gorde beharra eta bateraezintasunak.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileek lege-xedapenen ez-betetzeari buruzko edozein kexaren jatorria konfidentzialtzat joko dute.

Social, a las que facilitará las informaciones que requieran como necesarias para su función, siempre que se garantice el deber de confidencialidad si procediese.

2.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales, en el ejercicio de las funciones de inspección, procurará la necesaria colaboración con las organizaciones representativas de las y los empresarios y de las y los trabajadores.

3.– Si apreciase la posible comisión de un delito público, la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, remitirá al Ministerio Fiscal relación circunstanciada de los hechos que haya conocido y de las personas que pudieren resultar afectadas.

Artículo 11.– De la colaboración con las y los funcionarios del Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– Las y los empresarios, las y los trabajadores, las y los representantes de ambos, los delegados y delegadas de prevención, así como las demás personas responsables del cumplimiento de las normas de prevención de riesgos laborales están obligados, cuando sean requeridos, a:

– atender debidamente a las y los inspectores de Seguridad y Salud Laborales.

– acreditar su identidad y la de quienes se encuentren en los centros de trabajo.

– colaborar con ellos con ocasión de visitas u otras actuaciones inspectoras.

– declarar ante la o el funcionario actuante sobre cuestiones que afecten a las comprobaciones inspectoras.

– facilitarles la información y documentación necesarias para el desarrollo de sus funciones.

Quienes representen a las personas físicas o jurídicas inspeccionadas deberán acreditar documentalmente tal condición si la actuación se produjese fuera del domicilio o centro de trabajo visitado.

2.– Toda persona física o jurídica estará obligada a proporcionar a la Inspección de Seguridad y Salud Laborales toda clase de datos, antecedentes o información con trascendencia en los cometidos inspectores, cuando a ello sea requerida en forma. La obligación de las y los profesionales de facilitar información no alcanza a aquellos datos confidenciales, a que hubieran accedido por su prestación de servicios de asesoramiento y defensa o con ocasión de prestaciones o atenciones sanitarias, salvo conformidad previa y expresa de las personas interesadas.

Artículo 12.– Deber de sigilo e incompatibilidades.

1.– Las y los inspectores de Seguridad y Salud Laborales considerarán confidencial el origen de cualquier queja sobre incumplimiento de las disposiciones legales.

2.– Era berean sekretua gorde beharko dute eta ezin izango dituzte agerrarazi, zerbitzua utzi ondoren ere, beren funtzioa betetzerakoan ezagutu dituzten datu, txosten edo aurrekari guztiak, delitu publikoak ikertzeko edo pertsegitzeko salbu, lan-administrazioarekin, Gizarte Segurantzakoarekin, tributarioarekin, iruzurraren mota desberdinen aurka borrokatzekoarekin eta legebiltzarreko ikerketa-batzordeekin bidezko den eran lankidetzan jarduteko legez ezarritako esparruan.

3.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako ikuskatzaileak, administrazio publikoen zerbitzurako funtzionarioen bateraezintasunei eta abstenitzeko eta errekusatzeko arrazoiei lotuta egongo dira.

3. ATALA
LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO IKUSKARITZAREN JARDUERAK

13. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jardueren hasiera.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak ofizioz jardungo du beti, goragoko agindu baten ondorioz, beste organo batzuen eskari arrazoituari jarraiki, bere ekimenez, edo salaketa baten ondorioz, hori guztia ematen diren arau sektorialek ezarritako terminoetan.

2.– Laneko arriskuen prebentziorako legeria ez betetzearen salaketa-ekintza publikoa da. Salatzaileak ezin izango du interesdun-izaera alegatu inolaz ere ikerketa-fasean, baina izaera hori eduki ahal izango du dagokion zehapen-prozedurari hasiera ematen bazaio Herri-Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 31. artikuluan ezarritakoari jarraiki. Ez dira izapidetuko salaketa anonimoak, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzari zaintzea ez dagozkion gaiei buruzko salaketak, argi eta garbi funtsik ez dutenak edo ulertezinak direnak, ezta organo jurisdikzional bat aztertzen ari den gaiekin bat datozenak ere.

3.– Salaketak Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritzaren eskumeneko gaiei buruzkoak direnean, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak salatu diren gertakarien berri emango dio hari, dagozkion ondorioetarako.

14. artikulua.– Ikuskatze-jardueraren modalitateak eta dokumentazioa

1.– Laneko Segurtasun eta Osasuneko Ikuskaritzaren jarduera honako era honetan garatuko da:

2.– También vendrán obligadas y obligados a observar secreto y a no revelar, aún después de haber dejado el servicio, los datos, informes o antecedentes de que puedan haber tenido conocimiento en el desempeño de sus funciones, salvo para la investigación o persecución de delitos públicos, en el marco legalmente establecido para la colaboración con la administración laboral, la de la Seguridad Social, la tributaria, la de lucha contra el fraude en sus distintas clases, y a la de colaboración con comisiones parlamentarias de investigación en la forma que proceda.

3.– Las y los inspectores de Seguridad y Salud Laborales estarán sujetos a las incompatibilidades y a los motivos de abstención y recusación de las y los funcionarios al servicio de las administraciones públicas.

SECCIÓN 3.ª
DE LAS ACTUACIONES DE LA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

Artículo 13.– Iniciación de las actuaciones de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales actuará de oficio siempre, como consecuencia de orden superior, a petición razonada de otros órganos, por propia iniciativa, o en virtud de denuncia, todo ello en los términos que determinen las normas sectoriales que se dicten.

2.– Es pública la acción de denuncia del incumplimiento de la legislación de prevención de riesgos laborales. La o el denunciante no podrá alegar la consideración de interesada o interesado a ningún efecto en la fase de investigación, si bien podrá tener, en su caso, tal condición si se inicia el correspondiente procedimiento sancionador en los términos del artículo 31 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. No se tramitarán las denuncias anónimas, las que se refieran a materias cuya vigilancia no corresponda a la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, las que manifiestamente carezcan de fundamento o resulten ininteligibles, ni las que coincidan con asuntos de los que esté conociendo un órgano jurisdiccional.

3.– En el supuesto en que las denuncias se refieran a materias de competencia de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, la Inspección de Seguridad y Salud Laborales dará traslado de los hechos denunciados a aquélla a los efectos oportunos.

Artículo 14.– Modalidades y documentación de la actuación inspectora.

1.– La actuación de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales se desarrollará mediante:

a) bisitak lantokietara, aldez aurretik abisatu beharrik gabe. Funtzionario batek edo gehiagok egingo dituzte ikuskatze-bisitak eta behar besteko denboraz luzatu ahalko dira.

b) behartuta dagoen jarduneko funtzionarioaren aurrean bertaratzeko errekerimenduaren bitartez, kasu bakoitzean adierazten den dokumentazioa aurkeztuz, edo bidezko diren argibideak emateko.

c) administrazio-espedientearen indarrez, bere jardueraren edukiak hura hastea eta amaitzea ahalbidetzen duenean.

2.– Ikuskatze-bisita hasi ondoren ez bada posible harekin jarraitzea eta amaitzea, ikuskatzen ari diren pertsona fisiko edo juridikoak ez dituelako aurkeztu eskatu zaizkion aurrekariak edo dokumentazioa, jarduerak aurrera jarraituko du aurreko zenbakian adierazitako moduan horien ekarpena egiteko errekerimenduaren indarrez. Egiaztapen-jarduerak ez dira bederatzi hilabetetik gorakoak izango, atzerapena ikuskatzen ari diren pertsona fisiko edo juridikoaren errua denean salbu; eta. era berean, ezin dira hiru hilabetez baino gehiagoz eten. Ikuskatze-jarduera batean egindako ikuskapenek aurrekari izaera izango dute hurrengoentzat.

3.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jarduera bakoitzean, jarduneko funtzionarioak diligentzia bat zabalduko du erregelamenduz zehazten den Bisita Liburuan; lantoki bakoitzean liburu bat eduki behar da ikuskaritzaren eskura, Lan Agintaritzak xedatzen duenari lotuta.

II. KAPITULUA
LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO IKUSKARITZA SISTEMAREN ANTOLAKETA

15. artikulua.– Printzipio orokorrak.

1.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Osalanen Zuzendariordetza Teknikoaren barruan dago.

Ikuskaritzaren Buruzagitzako ikuskatzaile arduradun batek osatzen du Ikuskaritza, eta haren mende egongo dira hierarkikoki gainerako ikuskatzaileak.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzak legea eta zuzenbidea osorik errespetatuz jardungo du, eta efikazia eta hierarkia printzipioak kontuan izanik.

16. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Agintaritza Zentrala.

1.– Osalanen Zuzendariordetza Teknikoa, Lanaren Nazioarteko Erakundearen 81 zenbakidun Hitzarmenaren 4. artikuluak aipatzen duen Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Agintaritza Zentral gisa egituratzen da.

2.– Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren Agintaritza Zentralak honako eskumen hauek ditu:

a) visita a los centros o lugares de trabajo, sin necesidad de aviso previo. Las visitas de inspección podrán realizarse por más de una o un funcionario y podrán extenderse durante el tiempo necesario.

b) mediante requerimiento de comparecencia ante la o el funcionario actuante de quien resulte obligado, aportando la documentación que se señale en cada caso, o para efectuar las aclaraciones pertinentes.

c) en virtud de expediente administrativo cuando el contenido de su actuación permita iniciar y finalizar aquélla.

2.– Cuando iniciada visita de inspección no fuese posible su prosecución y finalización por no aportar la persona física o jurídica sujeta a inspección los antecedentes o documentación solicitados, la actuación proseguirá en virtud de requerimiento para su aportación en la forma indicada en el número anterior. Las actuaciones comprobatorias no se dilatarán por espacio de más de nueve meses, salvo que la dilación sea imputable a la persona física o jurídica sujeta a inspección; y, asimismo, no se podrán interrumpir por más de tres meses. Las comprobaciones efectuadas en una actuación inspectora tendrán el carácter de antecedente para las sucesivas.

3.– De cada actuación de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, la o el funcionario actuante extenderá diligencia en el Libro de Visitas que se determine reglamentariamente y que deberá existir en cada centro de trabajo a disposición de la misma con sujeción a lo que disponga la Autoridad Laboral.

CAPÍTULO II
ORGANIZACIÓN DEL SISTEMA DE INSPECCIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

Artículo 15.– Principios generales.

1.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales forma parte de la Subdirección Técnica de Osalan.

Esta Inspección está constituida por una inspectora o un inspector responsable de la Jefatura de la Inspección y de la que dependerán jerárquicamente los demás inspectoras o inspectores.

2.– La Inspección de Seguridad y Salud Laborales actuará con sometimiento pleno a la ley y al derecho, y de acuerdo con los principios de eficacia y jerarquía.

Artículo 16.– La Autoridad Central de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

1.– La Subdirección Técnica de Osalan se configura como la Autoridad Central de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales a que se refiere el artículo 4 del Convenio número 81 de la Organización Internacional del Trabajo.

2.– La Autoridad Central de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales tiene las siguientes competencias:

a) Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jardueraren eta funtzionamenduaren zuzendaritza, koordinazioa eta fiskalizazioa, eta ikuskatzaileen txosten eta memorien berri izatea.

b) Ikuskatze-funtzioa garatzeko irizpide tekniko eta operatibo komunak definitzea.

c) Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemaren jarduerari buruzko estatistikak, txostenak eta memoriak egitea.

d) Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzarako sarrera, prestakuntza, hobekuntza eta espezializazio prozesuak antolatzea oro har, funtzio publikoaren araudian beste organo batzuei esleitutako eskumenen kaltetan izan gabe.

e) Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritzaren jardueren ondorioz Osalanen sor daitezkeen gaien berri izatea, eta Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistemaren jardunarekiko komunak diren printzipio interpretatzaile eta teknikoak definitzea.

17. artikulua.– Laneko Segurtasun eta Osasuneko Ikuskaritzaren egitura funtzionala.

Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza irizpide komunen arabera egituratuko da, eta horrela, lan programatuaren eta talde-lanaren printzipioa aplikatuz, bere jarduteko arlo funtzionaletan beharrezko unitate espezializatu eta zehatzak ezar daitezen, horietako bat Meatzaritza izanik.

a) La dirección, coordinación y fiscalización de la actuación y funcionamiento de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales y el conocimiento de los informes y memorias del personal inspector.

b) La definición de los criterios técnicos y operativos comunes para el desarrollo de la función inspectora.

c) La realización de estadísticas, informes y memorias sobre la actuación del Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

d) La organización, en el ámbito general, de procesos de ingresos, de formación, perfeccionamiento y especialización para la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos en la normativa de función pública.

e) El conocimiento de las cuestiones que se susciten ante Osalan por actuaciones de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales, así como la definición de los principios interpretativos y técnicos comunes a la actuación del Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

***Artículo** 17.–* Estructura funcional de la Inspección de Seguridad y Salud Laborales.

La Inspección de Seguridad y Salud Laborales se estructurará según criterios comunes, de forma que, con aplicación del principio de trabajo programado y en equipo, se establezcan las necesarias unidades especializadas y precisas en sus áreas funcionales de actuación, una de las cuales será la del área de Minería.

1049

18/2008 DEKRETUA, urtarrilaren 29koa, Euskal Autonomia Erkidegoko kooperatiben eremuan lan-arriskuen prebentzio-arloko arau-hausteak egiteagatik zehapenak ezartzeko prozeduraren Erregelamendua onartzen duena.

Dekretu honen xedea da Euskal Autonomia Erkidegoko kooperatiben eremuan lan-arriskuen prebentzio-arloko arauak hausteagatik zehapenak ezartzeko prozeduraren Erregelamendua onartzea; Euskadiko Kooperatibei buruzko ekainaren 24ko 4/1993 Legeak arautzen ditu arau-hauste horiek.

Eusko Jaurlaritzak borondate irmoa adierazi du EAEko lan-ezbeharren tasaren murrizketa sustatzeko ekintzak gidatzeko, eta Laneko Segurtasun eta Osasunerako Ikuskaritza Sistema borondate horren adierazgarria da.

1049

DECRETO 18/2008, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento del procedimiento para la imposición de sanciones por infracciones en materia de prevención de riesgos laborales en el ámbito de las cooperativas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El presente Decreto tiene por objeto aprobar el Reglamento del procedimiento para la imposición de sanciones por infracciones en materia de prevención de riesgos laborales en el ámbito de las cooperativas de la Comunidad Autónoma del País Vasco reguladas por la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi.

El Sistema de Inspección de Seguridad y Salud Laborales es expresión de la decidida voluntad del Gobierno Vasco por liderar las acciones que promuevan la disminución de la siniestralidad laboral en Euskadi.